



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bureau fédéral de l'égalité pour
les personnes handicapées BFEH



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Office fédéral de la communication OFCOM

egovernment
schweiz · suisse · svizzera

Pour une cyberadministration accessible à tous



**Jeudi, 23 mai 2019
à Berne
de 13h00 à 17h00**

La manifestation sera suivie d'un apéritif

Invitation personnelle et informations concernant l'événement

En Suisse, plus d'1,4 million de personnes vivent avec un handicap. Internet représente pour elles un formidable potentiel pour renforcer l'égalité des chances et améliorer l'autonomie dans la formation et le travail, ainsi que dans la vie sociale et privée. Afin d'exploiter pleinement ce potentiel, il importe de lever tous les obstacles en matière de technologies de l'information et de la communication et d'assurer à tous un accès égal. Beaucoup des administrations au niveau fédéral, cantonal et communal proposent aujourd'hui déjà sur Internet des informations et des services accessibles à tous. Cependant, de nombreuses applications ne peuvent pas encore être utilisées par certaines personnes handicapées.

Le colloque «Pour une cyberadministration accessible à tous» explique la nécessité d'agir et présente des exemples du quotidien: Comment les non-voyants surfent-ils sur Internet? De quoi faut-il tenir compte lors de la programmation d'applications web accessibles? Comment créer des fichiers PDF accessibles ou rédiger des contenus en langue facile à lire? Les intervenants répondront à ces questions et à bien d'autres lors des discussions en plénum et des ateliers.

Le Bureau fédéral de l'égalité pour les personnes handicapées, la direction opérationnelle de la cyberadministration suisse et la direction opérationnelle «Suisse numérique» de l'Office fédéral de la communication vous invitent personnellement à ce colloque. Le jeudi 23 mai 2019, vous aurez ainsi la possibilité de vous informer sur l'état actuel de l'accessibilité numérique et d'avoir des échanges stimulants avec d'autres spécialistes de la cyberadministration au niveau fédéral, cantonal et communal, fournisseurs de prestations ou représentants d'organisations proches de l'État.

La participation au colloque est gratuite. Une interprétation simultanée français/allemand est proposée. Veuillez transmettre cette invitation à toute personne intéressée au sein de votre organisation ainsi qu'aux responsables de l'accessibilité.

Vous pouvez vous inscrire à l'événement jusqu'au 9 mai 2019 sur www.egovernment.ch/sans-barriere.

→ 12:30

Arrivée des participants et café de bienvenue

13:00

Accueil et introduction

Andreas Rieder, Bureau fédéral de l'égalité pour les personnes handicapées (BFEH)

13:05

L'accessibilité comme moteur

Barbara Schüpbach-Guggenbühl, chancelière d'État du canton de Bâle-ville

13:35

Obstacles au quotidien et durant les études

Daniele Corciulo, service spécialisé Études et handicap, Université de Zurich

14:00

Nécessité d'agir pour une cyberadministration accessible à tous

Markus Riesch, BFEH

14:30

Une accessibilité pour tous – les pratiques cantonales à Genève

Dorothee Zarjevski, Julien Conti et Hugues Richard, République et canton de Genève

15:00

Pause café

15:30

Ateliers

16:10

Présentation des résultats des ateliers

16:25

Garantir la qualité de l'accessibilité grâce à des instruments de surveillance

Angelina Dunga et Katinka Weissenfeld, Berner Fachhochschule

16:55

Conclusion et perspectives

Cédric Roy, E-Government Suisse

À partir de 17:00

Apéritif

Programme

Ateliers

Atelier 1

Cyberadministration accessible à tous: un exemple pratique du quotidien

Cet atelier vous présente des exemples passionnants issus du quotidien. Selamet Aydogdu, le développeur d'application aveugle du canton d'Argovie, vous montrera, de façon impressionnante et à l'aide d'une voix synthétique et d'une ligne braille, comment les personnes en situation de handicap peuvent s'orienter de manière indépendante grâce à des services publics accessibles pour tous. Dans les projets, la partie organisationnelle est tout autant importante que la mise en œuvre technique lorsqu'il s'agit de garantir l'accessibilité. C'est pour cette raison que la deuxième partie de l'atelier est dédiée aux expériences de Selamet Aydogdu ainsi qu'aux défis et à la procédure de mise en œuvre des projets de cyberadministration en Argovie.

Selamet Aydogdu, canton d'Argovie

Atelier 2

Créer des fichiers PDF accessibles à tous à partir de Word et d'InDesign

La création de fichiers PDF accessible à tous est facile. Cet atelier vous donne toute l'aide et les conseils nécessaires pour créer des fichiers PDFs accessibles à tous à

partir de Word et d'Adobe InDesign. Il est important de porter attention à l'accessibilité avant et pendant la création de documents. Garantir l'accessibilité après coup ne réussit généralement qu'en partie et prend beaucoup de temps.

Stefan Brechbühl, Administration fédérale des contributions

Atelier 3

Langue facile à lire: comment l'utiliser dans l'administration?

Cet atelier vous donne des conseils concrets pour concevoir votre site Internet – du texte original à sa publication – en langue facile à lire. En outre, nous vous présentons l'exemple du site Internet de la ville de Berne et les principales étapes de sa conception en langue facile. Les éventuelles questions sont volontiers abordées.

Jasmin Cahannes, BFEH, Tina Schai, service Égalité pour les personnes handicapées de la ville de Berne et Roland Brechbühl, E-Government ville de Berne

Atelier 4

Accessibility Developer Guide: la plateforme en ligne pour le développement de sites web accessibles à tous

Quelle est la meilleure façon de rendre les sites attrayants pour l'ensemble des utilisateurs tout en respectant les directives d'accessibilité WCAG 2 et en utilisant les technologies modernes? Cet atelier aborde les problèmes d'accessibilité typiques que les sites Internet de cyberadministration peuvent poser et propose des solutions concrètes et efficaces grâce à la plateforme en ligne Accessibility Developer Guide.

*Dr. Andreas Uebelbacher et Mohamed Sherif,
fondation «Accès pour tous»*

Atelier 5

De la diffusion en direct à la gestion des vidéos, en passant par la documentation des séances: possibilités techniques pour les parlements, les villes et les communes

Vous travaillez pour un parlement, une ville ou une administration communale et devez chaque jour relever le défi de documenter des séances de façon aussi complète que possible, dans l'idéal, de diffuser ces séances en direct et de mettre sans délai les documents à la disposition des citoyens? Dans ce contexte, de nombreux aspects doi-

vent être pris en compte. Les nouvelles technologies disponibles sur le marché favorisent les synergies entre l'établissement de protocoles, la diffusion en direct accessible à tous, le lecteur web et la gestion de vidéos et de documents. Cet atelier vous donne un aperçu des technologies actuelles ainsi que l'occasion d'échanger des informations sur leur utilisation intelligente et leurs limites.

Patrick Lüthi et Michaela Nachtrab, SWISS TXT AG

Lors de l'inscription sur www.egovernment.ch/sans-barriere, veuillez choisir l'atelier auquel vous souhaitez participer.

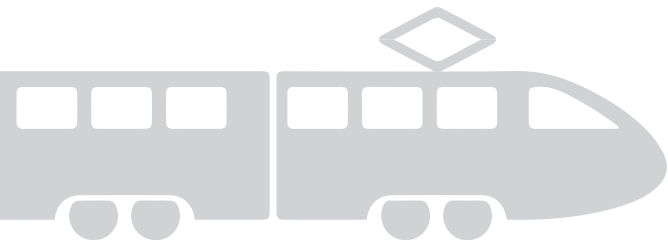


Lieu et accès

Fabrikstrasse 12, Berne

Accès en transports publics ou à pied

La Fabrikhalle 12 est facilement accessible par la ligne 101 du car postal (arrêt Güterbahnhof). Le bâtiment se trouve à 200 m au nord-est. Le trajet dure six minutes depuis la gare de Berne.



Accès en voiture

La Fabrikstrasse 12 se situe à environ 400 m après la sortie d'autoroute Bern-Forsthaus de l'A1. Au grand croisement, tourner à gauche (panneau indicateur «Länggasse, Lindenhofspital»). À 100 m se trouve un grand parking payant. La Fabrikhalle se situe à une minute à pied. Pour des possibilités de stationnement accessibles aux personnes handicapées, veuillez envoyer au préalable un courriel à l'adresse suivante: ebgb@gs-edi.admin.ch.







E-Government Suisse

www.egovernment.swiss
info@egovernment.ch

Bureau fédéral de l'égalité pour les personnes handicapées (BFEH)

www.edi.admin.ch/bfeh
ebgb@gs-edi.admin.ch

Office fédéral de la communication Direction opérationnelle Suisse numérique

www.digitaldialog.swiss
dialog@digitaldialog.swiss